

411

5



¡ A LA RAMBLA!

---

Joguina en un acte  
original y en vers  
de  
Joseph Verdi  
música  
de  
Antoni Argallés

---

1881.

# Personas.

Maria	criada
Maneta	id
Delfi	soldat
Sever	(ab gorra)
Bartomeu	(ab brusa)
Eurich	(Sempre)
Cego I	(etc)
Cego II	(etc)
Municipal	(etc)
Home I del llas	(etc)
Home II del llas	(etc)
Un noy	(etc)
Coro de donas	(criadas)
Coro d' homes	(barrejat)

Comparsas, criaturas, etc

## Acte Unich .

[ Lo teatro representa un tros de la Rambla  
d'Estudis de Barcelona ]

## Escena I.

Maria, Marieta, coro de donas: y gent passant

\* Cantant n.º 1

I

Coro. — Totas som bonas cuqueras  
y tenim sal per sala'  
la la la'

la la la'

I fem goig anant sencillas  
sols portant un frabala'

la la la'

la la la'

[adelantantse]

M. y Mt — I quan sortim  
denativet

— 2 —  
aviat tenim

mes d'un gosset

J'a cada instant  
fadrius y vells  
nos van vidant

com als aucells

Gotas — Son gossets los que 'ns segueixen  
que no tenen pi' del llàs

y avuy un y demà un'altra  
van cayenthi a cada pas

Al estiu escotadetas

y ab mes ayre que un molí

li-li-li-li

al passà per allí hont regan

la canota fa deli'

li-li-li-li

Parlant

Mt. — Tu; aquell que sempre 'ns segueix

- 3 -

- M. — y fugí: si crech qu'és casat:
- Mt. — ¡Tols di'...? —
- M. — ¡No li veus un deix  
aixís, com de noble usat...?
- Mt. — Si: de lance vols di' tu
- M. — No: per mi no te cap lance
- Mt. — Sempre es aquí passejant se
- M. — Per nosaltres: [ab tono]
- Mt. — ¡ay! ja ve':

## 22 Escena II

Ditas y Bartomeu.

- B. — Escolteu nenas hermosas  
las que volien estimar  
las que desitjen se esposas  
que es una de aquellas cosas  
que no las podien negar:  
¡Que ho fa que aixís que veyen  
un jove que 'us es simpátich

desseguida preguntem  
si es solter y si sabem  
qui es casat se 'us fa antipatic? <sup>?</sup>  
¿Que va que si jo hi vocat  
a alguna noya de aqui  
desseguida ha preguntat  
si jo era solte o casat  
aixis que m'ha vist vemí?

¿Si algu li ha dit, a fe'  
que ja cap amor li cause  
si han dit que no soch solte  
y a tot lo qu'ara dire  
no'm donaria un sol aplanco?

¿Ja que tals antipacias  
als casats? per cap raho  
¿no volen pas quedar ties?

Donchs ab aquestas manias  
es lo mes facil aixis:

Lo marit se 'l quedo a Seura  
¿escolti vosté que rim [al publich]



que diu que? que no ho vol creure?  
j dona! ja li fare' veure  
molt aviat sabra' l' motiu.

Suposem que vich solté  
y en casarme vull pensa  
si veig que fan mal pasé  
als que ~~son~~ casats, diré  
j casca: no'm vull pas casá:  
perque a' n' al mon tothom gosa  
si las minyonas l'estiman  
aixís com un se indispesa  
(y ho sent mes que un altra cosa)  
si las noyas se'n arriman  
J'l solté sempre resolt  
que las noyas no l'odien  
en lloch de casarlo al vol  
lo que fa es volgué estar sol  
no mes perque l'estimen:  
al casar ho heu de fe al revés,  
al casat deuli abraçadas

perque aquell vos ha comprès  
; si tothom com ell ho fés  
temps ha que foreu casadas!

Quina culpa li heu de dar  
si es casat ab una nena

y a' cap mes pot demorar?

; tant de ho's pogués casar  
fins ab mes d'una dotzena!

Lo casat no es lo culpbat  
qui ho diga es un carnestollas  
la culpa es del que ha posat  
la costum de ser casat

ab una dona y no ab moltes

I per casats, no hi ha mes,  
heu de estimar als casats

y no tant a' n' als solts

puig reparareu després  
que 'ls solts tots desayrats

tant sols per que 'ls estimeu  
desseguida 's casaran

y aixís totas lograréu  
 lo que sempre desitjéu  
 y vos fa presumir tant  
 Ja ho veuréu: creyeu las bonas  
 advertencias que 'us he dat  
 y ara no 'us penseu miryonas  
 que així 'us ho digui en segonas  
 perquè jo sigui caelat

Jo 'us ho dich per bona fi  
 avans no 'us torneu maduras  
 perquè jo; pobre de mi!  
 no vech caelat mi padri:  
 ja vech viudo y tuch criaturas

Totas: \_\_\_\_\_; Viudo!

[se'n van ab la ma al front]

80 = 102. Escena III.

Bartomeu y aviat Enrich

B. — ¿Creyéu? no's pot di  
 la veritat en lo mor:  
 pero jo no se com don

~~Si~~ un vuido es mes que fadrú!

Mes val no habé estudiat  
la carrera del amor

perque no donan valor

als tituls d'antiquetat

Als militars es per'xo  
que un galó se 'ls intercala  
y aquí si d'antich fas gala  
res de guanya cap galó

Encare pertó los que tens:

¡Vaya un art lo dels casats!

va al revés: los ben pagats

son sempre 'ls mes aprenents.

Cui sab l'ofici, es mes bó  
perque per tot guanya mes,

aquí no: passa al revés

— no es fadrú! — es amo, milló!

Diuen — Oh, las criaturas —

bueno: es amo y te fadrins:

obras son amores; fins

l'adagi ho conta; son duras!

no hi volen entra: y de sobras  
que ho venhen perque per tot  
donan credit al que pot  
ensenyar las sevas obras:

(Passa Enrich y li cauhen papers)  
en aqui no: volen dar  
la feyna, ara ves quin vici  
ab un que no sab l'ofici  
ni te un'obra que ensenyar.

Sense pensar-sehi un moment  
la propietaria del cor  
li entrega tot, sense por  
de que ho fassi malament

Ah: lo qu'es fo al torna a neix  
tota la vida fadri,

dona mes: y aixi que aixi  
un torna a se per mereixe... [griantse]

¡¡Calla!! [veyent papers]

— ¡noy! bitllets de banc,  
vint, quaranta, cent, cent deu [contant]

¡¡quina ganxa!! Bartomeu!

me'n vaig a emorsar de franch  
jet can Justin! ja que 'm topa  
jara'm voldran; ab dines  
tot se cura: ja no s'es  
viudo ni lleig: tot va en popa.

[se'n va per un costat y ve Eurich per altre]

### Escena IV.

Eurich y gent passejant.

E. — ¡Pobre de mi! 'ls han plegat  
mes enlla' encare 'ls tenia!

¡com evvejo la alegria  
d'aquell que 'ls hagi trovat!!

[sempre buscant ancios]

Ay a casa! quins requits

¡Tot se aquell senyo que passa!

pero... ja hi preguntat massa

¡son ben perduts! ay! quins crits

[precipitat cull un paper de terra]

¡es un libret de fuma! [lo llenca]

ja anava a canta; alaluya!

tant ben plegadets que 'ls duya

ditxos mocadò y sua

[marcant d'hont se la tret y aicuyantse]

\* No se perque me l'he hagut  
de treure de la butxaca

tant distret; ay! ay la Paca  
quin disgust; tot ho he perdut!

Com m'hi acostó ara: si m'obra  
la Paca, vejam que dich....?

Si aixís com me digui Eurich  
li hauré de di « soch en Pobre »

tots aquestos paperots  
tant que trigam de fets treure  
y aquells tothom los sab veure:  
tots hi son pel mateix, tots:

Si tota la paperada  
fossin com aquets de vint  
prou veuriam mes sovint  
la Rambla ben escombrada

Pero ara, corrompuda

y ab aquells aquest empenyo;

[corria per altre paper lo cull y l'Uensa]

l'anunci del malaguemo  
ca! si bucco la perduda  
no tinch bossa ni butxaca  
que no me l'hagi mirat  
vint y cinch cops; desgraciat!  
j'ay la Paca!; ay la Paca!  
[Se'n va desesperat mirant a terra]

Escena V.

Delfi (y gent passant)

\* Cantant n.º 2

D. — Fem com qui's passeja  
per no fer tant l'os  
perque'l que s'espera  
té molts miradors

A las nou tocadas  
va di'jà hi seré  
no pot trigar gayre  
que ja deuenen se'

—  
Va di' que duria  
moedoret blau



que serà maqueta  
tant que li escau  
Semblera que tingui  
tot lo cel devant  
jo seré la lluna  
que anirà voltant  
Pero las nou  
ja son ben bé  
si triga molt  
me'n aniré

Escena VI.

Delfi y Seve' (que ve' de avall.)  
(Parlant)

D. \_\_\_\_\_ Pero las nou ja han tocat  
y ella no ve'

S. \_\_\_\_\_ ola Delfi!

D. \_\_\_\_\_ ola Seve' 'hont vas per qui...?

S. \_\_\_\_\_ Vinch d'allà!

D. \_\_\_\_\_ Estàs colocat...?

S. \_\_\_\_\_ Ja veuràs no's pot dir blat

S'han d'informá: y he escullit  
un que no hi estich remjit  
com fa tothom:

D. ————— sí: avuy dia  
ben mirat es tonteria  
l'informe:

S. ————— Es lo que jo hi dit;  
Jo com sabs, so un bon subjecte  
cap engany ningú me 'l sab  
trich bon cor y trich bon cap  
que un cap gros sempre fa efecte:  
a' tothom guardo 'l respecte:  
generós, honrat, humil,  
no hi romput cap plat, cap olla  
y no hi fet may cap embrolla  
ni a' ni al gos del agutsil.  
Aixó dich cada vegada  
que 'm preguntan qui soch jo  
y 'm fan de contestació  
que puch ser persona honrada:  
pero 'm diuen, y m'enfada,

- Facci l'favor de deixarnos  
ahont podèm anà a' informarnos  
y després torni a' passar.  
¿No'ls acabo de informar,

perque habem de molestarvos?

J'm fan - Be: vostè mateix  
no es del cas ni està conforme  
jouy carat! pel meu informe  
citarié alguí que 'm coneix,  
que em l'avisar y l'adverteix,  
y es igual que dirho jo:  
¿no trovas ara que això  
es rahó molt convincent?

donchs no'ls puch donà entenenent  
que l'informe es mal guio'

Jo m'admiro qu'ells se queixen  
si'ls informo jo mateix  
y 's fian d'un que 'm coneix  
pero qu'ells re'l coneixen  
y lo bo es que m'ho exigeixen  
gent que jo no se qui son:

ells volen un home al mon  
que 'ls diga qui esoh, y al fè  
aquell los respon de mi,  
pero; y d'ell qui 'ls ne respon?  
Si qui'n respon s'anomena,  
lo mateix que fassi aquell  
un altre ho ha de fer d'ell:  
y adoptat d'aquesta mena  
vivrem fent tal cadena,  
que per saber qui es un home  
haurà de seguir la broma  
del informe 'l mon en fès  
fins a topare los primés  
que s'váren menjar la poma.  
Si un s'informa de qui son  
la familia d'hont pertany  
també ~~es~~ pot trová ab l'engany  
perig del peccat que en lo mon  
a'n'als pares correspon  
yep pels fills ne fan encare  
vet'aquí que 'ns trovem are

que han de creure geperut  
fins al que te la virtut  
de no du 'l gep de son pare

A casa som quatre, jo,  
la mare 'l pare y 'l germà:  
donchs cad 'hu te 'l seu pensá  
com cad 'hu te sa afició

I si ells han de se 'l guio'  
per pogner calificarne,  
guiat pel pare han de tildarne  
que m'agrada molt curmá;  
guiat per la mare 'l resa  
y pel germà l'atiparne.

I en res ho endavinarian  
a mi 'm plau lo vestir be:  
seguir modas si ho puch fé'  
y aixó ells ho desprecian

Per 'xo la gent que s'hi guian  
s'enganyan cada moment  
cad 'hu tira pel seu vent  
en las cuestions que tenim

y en tot lo que discutim  
pensem sempre diferent

Parlem de casam y al torca  
la fe' del que 'm convé a mi,  
pel meu germa haig d'esculli  
alguna que mengi forsa  
que si en menjar no se reforsa  
dona flaca no s'agromta:

la mare 'm diu - Noy ben Santa  
que tinga fe' y un cor bo':  
j diners! diu 'l pare y jo  
la busco ben deganta

Quan ve 'l Diari, ningú  
lo llegeix tot, pero si  
que entre tots lo grem llegi'  
tot quan hi ha penig cada un  
llegeix lo seu, ben segú  
que te idees salvadoras:  
mon germa; estevet! llavoras  
j Dinero! llegeix 'l pare:  
jo las modas y la mare

sant del dia y quaranta horas.

Ademés jo, com la gent,  
m'he informat d'algun mimpó  
ab l'informe ha sigut bo  
y ab los fet. lo mes d'olent  
allavors ab l'escarment  
al tornarhi ja cremat  
no n'he pres y ho he encertat  
y aixó m'ha fet de parex  
que tot deu venir de ser  
mes o menys afortunat.

tant es aixis que al llogu'  
un pis meu, sense informarme,  
una vehina va avisarme  
que aquell solia estafa:  
donchs ell sempre m'va pagu'  
y ella que d'ell m'avisava  
al cap de poch se'n anava  
deixantme los fogons malmesos  
quedantme a deure sis mesos  
y un vidre que m'hi faltava.

J'en fi 'ls que deixan diners  
y estafats s'han vist per varis,  
mes de quatre propietaris  
que may cobran los lloguers,  
aquets marits y mullers  
que's barallon y s'odian  
y's pegan y's divorcian,  
tots habian pres informes;  
y tots estaban conformes  
dels informes que'n tenian.

Donchs aixó diu clarament  
que 'ls informes no serveixen  
quan la gent se desconeixen  
a la sort se va ab la gent:  
sembla ho 'l qu'es mes dolent  
y al revés per tot arreu  
aquell qu'ho ensoprega es seu  
y res mes que ab rics y grans.  
Passa igual que als jochs de mans  
qui mes mira, menos veu.....

D. — ¿I ara 'hont vas?



- S. — Faig mitja horeta  
per un amic que ja triga
- D. — Per un amic o una amiga?
- S. — Be: una amiga!
- D. — Cui' aleta!
- S. — ¿Cui esperas tu?
- D. — La Marista?
- S. — ¿Cuiina?
- D. — ¡aquella del sarau  
una d'alta del ull blau,  
que està al Euseucho:
- S. — jembustero!
- D. — De debó: —
- S. — Si jo l'espero:
- D. — Pot se si.....?
- S. — ¡es qu'es salau!
- D. — ¡Pero be: que t'ho va di  
o.....
- S. — si: ella:
- D. — ja es gracios:  
a jo també:

S. — Donchs ja som dos:

D. — oh: vull dir que també a mi

S. — ; També 't va da' cita aquí?

D. — ; et la Rambla! ves hont es:

S. — oh; es molt llarga:

S. — Ja està entès

que va di' en aquest tros, home,

S. — Donchs, noy, si que farem broma  
y aquell (B. que 's passeja)

D. — joh!

S. — Ja somos tres:

D. — Pot se si; quina fugada!

S. — Ja veig que aquesta sciorta

D. — Si hem de torna' la pilota

S. — Ja està dit; au! ja m'agrada

D. — Aném a da' una mirada

a' la plassa

S. — tens raho:

¿jints ---?

D. — Un per cada canto

S. — Just: y 'ne tornem á trova'

D. — ¡Cui la pugni arreplega'  
investida que te crió' (se'n van)

### Escena VII.

Cego I, Cego II, coro de donas y d'homes.

\* Cantant n.º 3 (rotllo)

Cego II — Escolteu homes y donas

escolteu ab atenció'

lo romanço dels escandols

que han passat are de poch

C. I. — N'hom passat moltes de frescas

y de calentats y tot

d'ensa' que corren uns homes

ab un llas escorredo'

Coros.

Fots. — Coma mes temps passa

mes mals estem  
per sol que fassi  
no aicugarem

Tots. — etj no l'arroneis  
cap ocasió  
devant dels homes  
del carretó

[Se'n poden dir de noves y si comue' lo coro ab altre  
letra.] [La segona letra es per si comue' per  
altres coplas]

Escena VIII.

Dits y municipal

M. — No's pot cantá a aquí la Rambla

C. I. — Com s'enten, no's pot cantá?

M. — Que no:

C. I. — Be hem pogut nosaltres?

M. — Be: donchs ara ho hem privat:

heu d'ana al mitj d'una plassa

C. I. — (Malviatge 'l municipal)

C. II. — Iero hombre aquet romaneso

M. — No estich per romanesos ja

C. I. — Aquets castellans nos venen a  
a treure

M. — Soch català

y ja 'ls he dit que se'n vagin  
me sembla que parlo clar

no ho manno jo, que m'ho manan.

C. II — Te raho': be es prou bon Jan:

C. I — Ans no'ns xafin la guitarra

Bonifaci don lo bras

j con la música a'otra parte!

j no'ls puch veure ni pentats

C. II — Jo tampoch: si tingués vista

no me 'ls miraria may

C. I — No t'arrosseis! [a' Cego!!]

C. II — No t'estiris:

avisis, si no fas lo pas!-----

[cogut se'n van y ab ells lo grupo de gent]

## Escena IX.

La Maria sola

M. — ¡Quins homes! citan; no venen-----

lo mes bo es bo per butxi.

m' tenen paraula, es di

massa paraulas que tenen

pero no saben cumplir

no ha vingut, pero que tooni

pron me 'l treuré del devant

y fins del darrera 'hont van

perqui com un gos fent l'orni

y després; mico! truen!

Ja'm sentirá com m' esplico

no sab qu'es una mungona

y sobre tot sent tant muna

no necessita aquest mico

d'aquet maso que me 'l dona  
Escena X.

Maria y Municipal

Mu. — Que está enfadada?

Mar. — ——— (¡qu'es bobo!)

no'n tiene oste' de fer nada

Mu. — Doch catalá!

Mar. — he: m' enfada

¡sab? al darre' full lo bovo.

Mu. — ¡Vol di l' últim?

Mar. — ——— si sempre

Mu. — gracias:

Mar. — donchs no hi ha de que'

Mu. — S'últim es mes que 'l primé

Mar. — Aném, vaja, estiga bo:

[La planta en sech y se entorna]

Escena XI.

Municipal sol.

M. — Ara ella está en la creencia  
que ab aixó m'ha agraviat  
y al contrari ben mirat  
l'últim es la preferencia  
¿ Qui haig de creure ab mon treball  
al últim ajuntament  
l'últim es primé s'enten  
comensant pel capderall  
Observant ho en tot se veu  
que l'últim es lo important  
y'l primé'l de menys preu  
perque l'ase va al devant  
Quan un es salté y fa broma  
primé es mico despres is  
"I casa al últim y es home  
nes si no es, mes ventafós."



A la font, quantas vegadas  
hauréu sentint esperant,  
moços donas y criadas  
ab los cantis y cridant  
¿ Qui es l'últim? es a'di'  
que per pogre' ser primé  
lo important es sapigue'  
qui es l'últim que ha de compli'  
Es lley que ningú pot forsa  
que la que vol ser primera  
sempre té d'aná al darrera  
de la última: per forsa.

Creixeu que 'us ho dich formal  
l'últim es lo preferent  
per la lley un testament  
l'últim que 's fa es lo que val  
Quan quinstan sabieu si'alguí  
desitja se l'primé? no:

y; ay pobret! del que te l'heu;  
l'últim número es lo bo'

I'ls números may enganyan  
un zero al devant no es res  
y'ls zeros últims com mes  
cap al últim son, mes guanyan

Si'ls noys d'un collegi dectre  
van a' passeja' alegroys  
al devant hi van los noys  
al últim de tot lo mestre.

Quan alguna junta está  
en votació l' president  
que ocupa l' lloch preferent  
sempre es l'últim de votá'

I' si entre la colla 's mou  
alguna discussió forta  
frenta vint o trenta non  
lo darré tanca la porta.

D'una cosa al dir quan val  
- Be, vaja; al últim ditheu,  
diguim l'últim, perquè l'pren  
dit primé no es lo formal  
Fot'hom temp d'una amistat  
que un d'ells al últim dispenzi  
y en lo poch se dispenzat  
l'última base del tute  
d'un quadro al oli 's valora  
l'últim copet de pinsell  
l'últim raig de sol 'l uell  
un polítich l'última hora  
l'últim repunt la que broda  
per cobrá al últim y en fin  
la polla l'última moda  
que ve ab l'últim figurin  
Un comich l'últim contracte  
l'últim preu qui fa negossis

d'un gran ball l'apoteosis

d'un gran drama l'últim acte

J'en prova que te importencia  
que ningú ha negat la gloria

que 'ns ha donat a la historia  
l'últim dia de Sumavia

J si 'l parla clar s'estila  
de las noyas que hi ha aquí

la que mes m'agrada a mi

seu allí a l'última fila [signant]

Escena III.

Municipal y Eurich

E. — (Fornatò a mira'es en va) [al municipal]

Dispense usted, pero he visto...

M. — Soch català, votolisto,

E. — Donchs li diré en català

M. — (No habeu vist cosa mes trista

en una ciutat condal

que feres municipal  
un home catalanista )

E. — Si volia di' si ha vist  
algun que cullís papés  
d'aquí terra?

M. — No hi vist res:

¿ y pels papés está trist ?

E. — Bittlets de banc: (municipal fa un salt)

M. — Se banc diu ?

Toras d'ara son de banca

o vol que hi d'agí gent tan franca  
pels diners ?

E. — vosté se'n riu

M. — No me'n rich: m'enteraré

pero jo no he vist tal aca

E. — ay la Paca, ay la Paca

[anant sen desesperant se.]

M. — Pero home busqui he: [municipal buscant feig]

Escena XIII.

Marita sola

Ma. — Ja hi voltat tota la plassa  
ja hi comprat y no ha vingut  
a veure si haurà vulgut  
endossarme una carbassa  
j' Homes! m'at soldats s'alcança  
ja avuy la puntualitat  
per l' amor es mal soldat  
no compleix be la ordenansa  
Jo mireu si ara podia  
tocaba ab una corneta  
llamada y tropa y rebreta  
pot se compareixeria:  
Com qu' ara ha tingut regarso  
y hasta 'l romso al mati  
s'escursará: pot se si  
qu' ha sigut crestio d' un romso.

Me'n vaig perquè aquets soldats  
nos fan perdre la soldada  
¡ay! Delfi, un altre vegada  
ja me'ls daràs tots plegats

[va per omarsen]

Escena XIV.

Marieta y Delfi

D. — Marieta

M. — estrafalari!

D. — Encare ho guesas a' di'?

M. — ¡el Majoral! ja's ven Delfi  
qui'has sigut del ordinari

D. — No'm cremis que ja' ho estich

M. — Jo també un' hora que volto

D. — I ja no se com t' escolto

¡M' ho acaba de di' un amic!

M. — ¡Cue?

D. — Que m'has fet una broma

M. — Tu que 'm fas espera aquí

D. — I tu que 'm citas a 'mí  
y dius igual a un altre home.

M. — et un altre? —

D. — Paja, en Seve'.

M. — En Seve'? qui ho ha dit?

D. — ell:

M. — T'empatollas un farsell

D. — No fassis aquest paper

M. — En Seve' es que 's vol seva'  
y posarte seva

D. — no:

perque si 'm jiras això  
creu que me la pagará

M. — T'ho juro!

D. — Donchs jo hi fet fart

que avans ja havia vingut

perque ab ell hem com vingut



d'anà un per cada part,  
Per buscarte y ferten una  
per la burla que asi 's creya

M. — j' l' embustero!

D. — oh: ja ho deya

jo entre mi que no ets tan bona

M. — Ni soch bona ni soch bona  
t'estimo a tu y ningú mes  
perque a mi 'ls bons artillers  
m'agradan molt ab llutona

D. — Jo me la deixo per tu

M. — I jo per tu tot ho deixo

D. — Ja sabs tu que jo pateixo  
mes per tu que per ningú.

Cantant n.º 4

M. — Jo no 't se' olvida' un hora  
presant l'olla al foc ni res  
per distreurem la remeno  
y quan mes remeno, mes

D. — Jo en tu penso tot lo dia  
des que 'm llevo estant de ja  
per distreurem menys ronso

y es quan penso mes en tu.

- M. — So mi puch dormi' de dia  
D. — So mi puch menjá de nit  
M. — So't vull obri' 'l cor que estima  
D. — So també 't vull obri' 'l pit  
M. — So ja en tu m'arrimo  
D. — ay jo també en tu  
M. — ja sabs que t'estimo  
D. — jo mes que ningú  
M. — Per'xo m'entristeixo

Si tens de fugi'  
So per tu pateixo  
Si no pots veni'

Duo

Tots dos. — So ja en tu m'arrimo  
etc. etc.

D. — Si meuy vaig a la guerra  
que 'm sembla que m'hi veig  
pensant en 'questa terra  
allí en lo tiroteig  
Mentres que la bala  
fará aquell sin, sin  
que a'n'al que assenyala

ja no 'l deixa viu  
elles que ab ningú  
pensare' en tu

M. — So si cuso algun dia  
que 'm sembla que m'hi veig  
la roba que podria  
se pel primer bateig  
Quan l'agulla passi  
fent aquell rit rit  
que a n'alli 'hont haspassi  
ja quedi' cosit  
elles que ab ningú  
pensare' en tu.

Duo final

D. — Si may vaig a la guerra, etc.

M. — So si cuso algun dia... etc  
Parlant

M. — Tes de serio que en Seve'  
t'ha dit que jo...

D. — Ja t'ho juro:

M. — Quan jo 'l vegi t'asseguro  
que 'm sentirá

D. ——— A mi també

M. ——— Un avall y l'altra amunt  
hem de veure si el trovem  
ara que tots dos estem  
inspirats

D. ——— anemhi' al punt.

Se'n van y venen la cavalla etc

### Escena IV.

Baldomero, Enrich, Home I, Home II, noys  
municipal & a A la Rambla.

Noys ——— No t'estiris

devant d'un municipal

M. ——— A veure si pendrà mal  
alguí.

B. ——— Pero be:

Home I. ——— retiris:

B. ——— Això no es la democràcia  
ni llibertat que 's predica

M. ——— T'aghi allí y 'ls ho explica

B. ——— Pero aquest gos de Gràcia

M. ——— Baldament signés de Gràcia:

no es seu lo gos

B. ——— si sempre

- 21 -

- M. ———— Sonchs vagi al escurçadó  
y reclàmil
- B. ———— Quina especie  
de lley han puseat aquets...
- M. ———— Tingui compte que si insulta  
haurà de pagar la multa
- B. ———— No hi fa res ja tinc biltlets  
[los ensenya y curich de cor]
- E. ———— eh, son meus: municipal!
- B. ———— y ara aquet ¿ que vol voste'?
- Un noy. — jeto t'arronsis! ——— [als homes]
- E. ———— 'l paper  
d'embolcia, tut, igual [a municipal]
- B. ———— j que crida?
- Un noy ———— eh! [municipal hi va]
- M. ———— a veure? ——— [a B]
- B. ———— que vol ———?
- M. ———— Los biltlets!
- B. ———— Be es prou astut
- M. ———— Aquet sempre 'ls ha perdut.
- B. ———— (j Malriatje 'l gos! que banyol!)  
¿ I com sab que son aquets

B. ————— Fagi

allí a' enganya

M. ————— au, no fagi

tonterias; los bitllets

B. ————— No 'ls vull da' no m'insisteixi

M. ————— A ca' la ciutat...! [a' B.]

B. ————— Perque?

M. ————— Segueixi y vosté també [a' E.]

ja ho sabréu:

B. ————— Pero.....

M. ————— Segueixi:

[noys cridan y se'n van tots]

### Escena XVIII.

Maria y Sever [Ja venen disputant]

S. ————— Tu ho ets, que m'hi has citat

y has dat cita a'n'en Delfi  
per ferme una bromma a mi

M. ————— I dich qu'és fals

S. ————— M'ho ha jurat

M. ————— Donchs jo juro y contrajuro

S. ————— Tols di' que m'ha dit mentida

M. ————— Aixís no tringa mes vida

ja veus tu:

S. — Donchs t'asseguro  
que'm costarà remeji' ab ell  
perque jo no vull tals bromas

M. — Jo tampoch

S. — — — — — aiadé no es d'homes

j si ara l'trovés, voto a'n'ell!

M. — Jo li hi viet que foya 'l bobo  
per la plassa fa un ratet  
vaig a compra' un rathinet  
no't moguis: veuràs si 'l trovo

Escena XVIII.

— Sever sol —

★

Cantant n.º 5

S. — Et fe aquesta partida  
no ho creya de'n Delfi  
y tant be que'm fingia  
quan m'ha trobat aquí  
N'o se pas lo que hi guanyan  
de fer tenir rahons  
no entenck ab quina idea  
ni ab quinas intencions

Ja tenen raho' ellas  
que aruy hi ha molts ximplets  
desseguida s'alaban  
de ditos y de fetts

T mes de quatre cosas  
de boca son tant sols  
dels que ho fan tot de llengua  
aruy ne corran molts.

Aquet es un d'aquestos  
de boca es un alet  
a' fe ja no 'l contava  
capas de fe 'l que ha fet  
A l'hora que ja 'l trovi  
li dire molt cremat  
Delfi 't dono las gracias  
del fi que has treballat

Escena XIX.

Seue' y Delfi  
Cantant

D. — Per mes que algu' m' ho deya  
no creya que 'ls amichs  
fessin aruy tant falsos



com ho ets tu per mi'

Volque' que jo m'enfadi  
volquer dar-me fatichs:

ab la que tant estimo  
volquer-me fer renyit'

Aixi no ho fan los homes  
jo no 't contava aixis

Maymes no m'assaludis  
des d'ara estem renyits

S. — Per mes que algu m'ho deya  
no creya que 'ls amichs  
ete, ete, ete.

no 'm miris ja  
may mes la cara

D. — Ni contesti'  
no 't vull ja ara

S. — Delfi, Delfi

D. — Seve, Seve,  
no 'm dignis re  
que tinc verit'  
Duo

Tots dos — Per mes que algu m'ho deya  
no 'm creya que 'ls amichs  
ete, ete, ete.

Parlant

S. — Tencare gusas així  
de fer burla al meu davant

D. — I tu gusas mentres tant

S. — a' fe' mes burla de mi  
D. — Hí parlat ja' ella jo  
Donchs fa poch que jo també

S. — y no't va cita' per ve  
A tu no; embustero!

D. — no?

S. — vols fe broma y jo Delfi  
avia' acabó la broma

D. — Jo l'acabo que si ets home

S. — Mes que tu!

D. — ; covart!

S. — a' mi? —

[s'agafan y ve municipal y ellas]

Escena XX.

(Dits municipal y Maria y Marieta  
y gent sortint grups)

M. — ; Que es aixó

S. — ; covart!

D. — ximplet

S. ——— Surt a' fora  
 Mt. ——— No, Delfi  
 M. ——— No Sené:  
 D. ——— Sa li pots di: [a' Mt]  
 S. ——— Digaho ara! [sempalant Maria]  
 D. ——— ¡Eue hahem fet!  
           Si jo vull di aquesta  
 S. ——— Jo  
           donchs parlava per la meua  
 D. ——— que tontos! cad' un ab la seva.....  
 S. ——— Noy quina equivocació  
 D. ——— Parlant y dantros catxetas  
           no 'ns enteniam:  
 M. ——— ay tal  
 S. ——— ¡tocala! [encaisant]  
 Mt. ——— ha sigut el mal  
           de ser dugas Marietas

### Escena XXI.

Dits, Baldomero, Eurich y coros y cegros.

B. ——— Pero jo hi ben esmorsat  
 E. ——— abillo':  
 D. ——— y tu maca? [a' ella]  
 S. ——— y tu maca? [id]  
 E. ——— Ay la Paca ay la Paca [alegre]

Cego I. — ¿Que hi ha? Heurich paga a' ell unipol

D. — Re:

M. — tot s'ha acabat

X Cantant n.º 6

Homes — En se l' hora d' ana a' plassa  
si la Rambla es un gran lloch  
lo-lo-lo-loch  
com que hi passen tantas donas  
es allí hont hi ha mes rahons  
o no-no no no non.

Donas — en 'queix trosset  
hi passa tot  
lo bo y dolent  
lo bo y milló

Tots — Fins hi passen aquells Homes  
que 'ls hi cridan los xicots  
no t'estiris no t'arrosseis  
al devant del carretó.

X